



Mandate of the Special Rapporteur on extreme poverty and human rights

Magdalena Sepúlveda, Relatora Especial kona-ba pobreza extrema no direitus umanus
Misaun ba Timor-Leste hosi 13 to'o 18 Novembru 2011

OBSERVASAUN NO REKOMENDASAUN PRELIMINÁRIU SIRA

Membru mília, señora no señor sira, ohin-loron ha'u hasoru Ita-boot sira iha ha'u-nia misaun ofisiál ba Timor-Leste nia rohan, ne'ebé ha'u hala'o tiha tuir konvite hosi Governu hosi loron 13 to'o 18 Novembru 2011.

Ha'u hakarak hahú liuhosi hato'o ha'u-nia agradesimentu ba Governu Timor-Leste nia konvite mai ha'u no suporta tomak ba ha'u-nia vizita. Ha'u apresia tebes espíritu fuan-loke no kooperasaun ne'ebé hatudu mai ha'u durante ha'u-nia tempu iha rai-laran.

Ha'u mós hakarak hato'o ha'u-nia gratidaun ba Nasoins Unidas nia Misaun Integrada ba Timor-Leste (UNMIT) tanba suporte lojístiku ne'ebé fó ba ha'u-nia vizita no liuliu ba Seksaun Direitus Umanus no Justisa Tranzisionál UNMIT nian ba esforsu hotu hotu ne'ebé sira halo hodi koordena vizita ida-ne'e ho susesu boot.

Durante ha'u-nia vizita, ha'u sorumutu hamutuk ho autoridade Governu sira oioin, inklui Prezidente, José Manuel Ramos-Horta; Vise-Primeiru Ministru, José Luis Guterres; Ministru Ekonomia no Dezenvolvimentu, João Gonçalves; Ministra Justisa, Lúcia Maria Brandão Freitas Lobato; Ministra Solidariedade Sosiál, Maria Domingas Alves; no Vise-Ministru Negósiu Estranjeiru sira, Alberto Carlos. Favór ida fó fatin ba ha'u atu hato'o ho nia apresiasaun kle'an ba sira-hotu ba tempu ne'ebé sira fó atu sorumutu ha'u, liuliu iha período tempu ne'e bainhira orsamentu nasional ba 2012 sei diskute hela daudaun.

Liután, ha'u hakarak agradesese representante sira hosi ministériu no instituisaun sira tuirmai ne'e, ne'ebé mós hasoru ho ha'u: Konsellu Konsultivu Fundu Petróleu nian; Komisaun Nasionál ba Direitu sira Labarik nian; Unidade Ema Vulneravel sira-nian iha Direisaun Investigasaun Nasionál iha Polísia Nasionál Timor-Leste nia laran; Sekretariadu Estadu ba Promosaun Igualdade; Provedór Direitus Umanus no Justisa; no Komisaun Anti-Korrupsaun.

Ha'u mós hasoru ho representante barak hosi organizasaun internasionál sira, ajénsia doador sira-nian no mós organizasaun no individuál oioin sira hosi sociedade sivíl nasional no internasionál. Ha'u foti oportunidade ne'e atu agradesese ema hotu hotu ba troka ideia sira loke no laran-loos sira. Ha'u hetan impresaun maka'as hosi kompromisu ativu no enerjétiku hosi sociedade sivíl sira ne'ebé serbisu hela ba asuntu direitus umanus no pobreza durante misaun ne'e.

Durante ha'u-nia vizita ha'u bá comunidade sira iha Suai Loro, Galitas, Raimea no Zumalai iha Distritu Covalima; Maliana iha Distritu Bobonaro; no Dili. Ha'u iha agradesimentu boot liuliu ba sira-hotu ne'ebé fahe sira-nia esperiéncia pesoál, no dala ruma trájiku, iha sira-nia luta ho todan pobreza extrema.

Agora daudaun ha'u sei limita ha'u-nia an ba komentáriu balu preliminaríu no provizóriu kona-ba asuntu balu ne'ebé, hamutuk ho seluk tan, sei elabora detalladu liu iha ha'u-nia relatóriu finál, ne'ebé ha'u sei apresenta ba Konsellu Direitus Umanus iha fulan-Juñu 2012.

Señora no Señor sira,

Menus liu fali dékada ida liubá, Timor-Leste foin mosu sai hosi período konfliktu no instabilidade atu hahú prosesu harii dame, harii estadu no dezenvolvimentu. Timor-Leste hasoru tiha ona dezafiu boot

sira iha dalan: porsentu 70 hosi infraestruturá tomak mak sobu tiha tuirfali okupasaun Indonézia nia rohan, no krize 2006 halo tiha impaktu aat liu ba kondisaun ekonómiku no sosiál sira, ne'ebé sai aat liután tanba folin ai-han globál sira aumentu boot, foin-lalais. Timor-Leste dedika tiha ona esforsu significativu sira ba prosesu konsolidasaun pás no seguransa no harii, hasa'e kapasidade institusionál no umanu, no realizasaun ba objetivu hirak-ne'e nesesita investimentu ba parte boot hosi rain ne'e nia rekursu finanseiru no umanu sira, ne'ebé hela fatin nafatin ki'ik no frajil.

Mézmuke dezafiu hirak-ne'e, rain ne'e alkansa tiha ona avansu significativu durante tinan sanulu foin liubá. Timor-Leste halo tiha ona pasu boot sira tuir dalan to'o iha konsolidasaun pás no seguransa, ne'ebé esensial la'ós de'it ba dezvoltimentu maibé mós ba promosaun no protesaun ba direitos umanus. Timor-Leste esperiénsia tiha ona kresimentu ekonómiku rápidu ne'ebé rezulta redusaun importante ida iha pobreza rendimentu nian.

Estadu mós hatudu tiha ona kompromisu klaru ba protesaun direitos umanus, ne'ebé iha evidénsia liuhosi medida sira ne'ebé foti hodi ratifika maioria instrumentu direitos umanus internasionál sira, hodi garante ámbitu direitos umanus tomak iha rain ida-ne'e nia Konstituisaun, no serbisu ne'ebé halo hodi hametin sira-nia implementasaun doméstiku. Foin daudauk ne'e Timor-Leste engaja an tiha ho entuziazmu ba mekanizmu direitos umanus sira oioin Nasoins Unidas nian.

Maibé, kresimentu no dezvoltimentu ladauk transforma ba melloramentu sustentu sira iha padraun moris, manán-moris no kriaun empregu. Pobreza sei tama-naklekar iha fatin hotu hotu nafatin. Maizumenus porsentu 41 hosi populasaun moris ho menus liu dolar ida loraun-loraun. Maizumenus porsentu 58 hosi populasaun sofre deznutrisaun króniku, enkuantu porsentu 19 liután sofre deznutrisaun todan. Dezempregu no vulnerabilidade empregu nian mak estima aas hanesan porsentu 70. Iha rain ida ho populasaun joven liu, iha-ne'ebé liu sorin ida hosi ema hotu hotu mak iha idade menus tinan 19, porsentu 90 hosi sira entre idade 15 no 34 labele hetan serbisu.

Pobreza labele komprende mesak de'it nu'udar asuntu ekonómiku ne'ebé tenke rezolve liuhosi aumenta rendimentu umakain nian. Hanesan istória sira-ne'ebé ema fahe ho ha'u fó sasin ba, moris-hela iha pobreza extrema mak apresenta dezafiu sira liu hosi asesu limitadu ba rendimentu, hanesan inserteza alimentár, falta asesu ba edukasaun, saúde no alojamentu, no mós falta asesu ba justisa. Se karik ita ezamina Índise Pobreza Multidimensional, ne'ebé identifika hela tiha deprivasaun múltiplu sira iha umakain kiak-na'in sira hanesan iha edukasaun, saúde no nivel moris, ita haree análize aat liu. Iha Timor-Leste porsentu 68 hosi populasaun sofre deprivasaun múltiplu, no porsentu 18 liután hela vulneravel.

Maske iha dezafiu sira oioin ne'ebé hasoru rain ne'e, Timor-Leste iha kompromisu atu aumenta nia esforsu sira hodi halakon pobreza no hametin asesu univesál ba servisu públiku sira. Ha'u louva Governu ba nia vizaun ambisiozu, hanesan elabora hela tiha iha Planu Dezvoltimentu Estratéjiku foun, no enkoraja Timor-Leste atu garante katak realizasaun direitos umanus no prioritizasaun direitu sira ba ema kiak liu no marjinalizadu liu hela iha nia esforsu sira-nia fuan.

Ita labele haree kresimentu nu'udar objetivu ida ba nia an rasik, maibé nu'udar meus ida hodi hadi'ak povu sira-nia moris no manán-moris. Dezvoltimentu tenke sai prosesu ida "sa'e hosi kraik" iha-ne'ebé populasaun sira bele partisipa ho significasaun no efetividade iha establesimentu ba prioridade nasional sira. Mesak konsultasaun de'it mak la to'o; atu hametin katak dezvoltimentu sei sai inkluzivu no sustentável, ema sira-ne'ebé afetadu liuhosi polítika no programa Estadu nian tenke halo parte iha desizaun hirak-ne'ebé afeta sira-nia moris. Hodi tuir nune'e, medida ativa sira tenke foti atu fó fatin ba partisipasaun hosi ema sira-ne'ebé moris-hela iha área rurál remota sira. Polítika sira tenke inklui mekanizmu sira hodi garante atu hasai barreira sira-hotu ba partisipasaun, hanesan linguístiku, ekonómiku ka jeográfiku.

Tuir obrigasaun direitos umanus sira, Timor-Leste tenke buka-tuir dezvoltimentu ne'ebé hela sentradu ba ema, ne'ebé respeita prinsípiu laiha diskriminasaun, no ne'ebé hametin hela partisipasaun ativu no significativu, transparénsia, asesu ba informasaun no responsabilizasaun (akontabilidade).

Emasira hosi distritu, sub-distritu, suku no aldeia sira-hotu tenke sai empoderizadu atu partisipa iha formulasaun no implementasaun ba polítika públika sira.

Maske importante atu rekoñese melloramentu sira-hotu ne'ebé Timor-Leste halo tiha ona, ita presiza hanoin-hetan fali katak dezvoltimentu tenke sai inkluzivu, ekuitavel no sustentável. Dezigualdade iha nivel moris entre sira iha Dili laran no povu sira iha área rurál sira mak klaru. Parte riku liu hotu iha sosiedade Timor-Leste goza hela rikusoin boot liu ba kuaze dala 180 duké ema kiak liu hotu iha kiak-na'in sira-nia leet. Pobreza, inserteza alimentár no dezempregu sira-hotu mak aat liu iha área rurál sira, iha-ne'ebé porsentu 75 hosi povu sira moris-hela, no maioria hosi sira ne'ebé hela iha área rurál sofre kiak króniku, ho asesu limitadu ba informasaun no meius komunikasaun sira. Situaasaun populasaaun rurál sira-nian mak sai aat liután tanba infraestruturá inadekuadu no konsentrasaaun prosesu foti desizaun sira-nian iha Dili, ne'ebé impede tebes prestasaun servisu báziku sira iha nivel distritu, suku no aldeia sira.

Atu realiza dezvoltimentu inkluzivu, Timor-Leste tenke garante katak alokasaun rekursu orsamentu sira han malu ho sosiedade nia sektór kiak liu hotu nia nesetidade sira, liuliu ba populasaaun rurál sira. Ha'u ezije ba Governu atu aumenta investimentu públiku iha servisu sosiál sira no dezvoltimentu umanu. Iha preokupasaun boot katak maske orsamentu estadu Timor-Leste nian haboot tiha ona iha tinan sira foin liubá, iha nafatin redusaun iha persentajen despeza públika nian ba servisu sosiál sira, hanesan edukasaun no saúde, no mós ba agrikultura. Iha orsamentu projeta 2012 nian hanesan biliaun 1.8, porsentu 6.3 hosi despeza sira sei tama ba edukasaun, menus liu porsentu 3 ba saúde no maizumenus porsentu ida ba agrikultura, kompara ho kuaze porsentu 50 ba infraestruturá. Ekonomia sira-seluk ho nivel despeza sosiál sira aas liu goza nivel kresimentu ekonómiku sira aas liu tanba ema saudavel no edukadu sai serbisu-na'in sira produtivu liu.

Estadu iha nafatin serbisu barak atu halo hodi hametin katak polítika no programa sira hamosu dezvoltimentu ekuitavel no inkluzivu, no mós katak Timor-oan sira-hotu sei goza benefísiu sira hosi kresimentu ekonómiku no asisténsia internasionál. Rain ne'e tenke foka esforsu sira atu dezvoltive ekonomia diversu liután no haboot-haluan investimentu iha agrikultura no dezvoltimentu rurál. Medida hirak-hanesan ne'e sei mitiga hasoru risku ba dependénsia barakliu ba rekursu naturál limitadu sira.

Hametin hela kresimentu sustentável mós implika protesaun ba meu-ambiente no biodiversidade, no medida sira hodi prezerva sustentabilidade ba rain ida-ne'e nia ai-laran no ikan sira ba jersaun tuirma oin sira. Populasaaun rurál sira sei sofre barak liu hosi fallansu atu fó-prioridade ba konsiderasaun meu-ambientál sira iha estrátéjia dezvoltimentu sira.

Señora no Señor sira,

Timor-Leste mak rain joven ida, ne'ebé hasoru dezafiu oioin no impedimentu hosi limitasaun rekursu sira-nian. Maibé, rain ida-ne'e iha obrigasaun legál klaru atu dedika kuantidade rekursu disponivel másimu hodi atinje progresivu realizasaun tomak ba direitu ekonómiku, sosiál no kulturál sira no mós atu fó-prioridade ba membru sosiedade sira vulneravel liu hotu nia nesetidade sira.

Konseitu realizasaun progresivu ne'e mak rekoñese obstákulu hirak-ne'ebé hasoru rain ki'ik sira dezvoltive hela hanesan Timor-Leste. Maibé nia mós rekizita katak Estadu ne'e tenke kumpre nia obrigasaun mínimu sentrá sira hodi hametin satisfasaun ba, pelumenus liu, nivel eseniál mínimu iha gozu ba direitu ekonómiku, sosiál no kulturál, ne'ebé inklui subsisténsia bázika, kuidadu saúde primária eseniál, hakmahan no alojamentu báziku, no forma edukasaun bázika ba membru sosiedade sira hotu. Obrigasaun atu atinje nivel eseniál mínimu hirak-ne'e labele abandona maske iha rekursu limitadu sira, ka bainhira rain ida hela iha faze dezvoltimentu sedu liu hotu sira.

Ho restrisaun agora daudaun sira, iha nafatin área balu iha ne'ebé Governu bele reforsa nia esforsu sira hodi hadi'ak povu nia gozu ba nivel eseniál mínimu ba direitu ekonómiku, sosiál no kulturál sira.

Maske ha'u-nia relatóriu finál ba Konsellu Direitus Umanus sei elabora rekomendasaun sira-ne'e kompletu liu, ha'u hakarak ko'alia ba sira balu agora daudaun.

Edukasaun maka direitu umanu ida rasik no mós meius esensial ida atu bele realiza direitus umanus seluk tan. Nia mak direitu empoderizasaun ida ne'ebé mak veikulu liuhosi ne'ebé grupu marjinalizadu sosial no ekonómiku, liuliu labarik sira, bele hi'it sira-nia an rasik sa'e hosi pobreza no hola meius atu partisipa tomak iha sira-nia comunidade lokal sira no moris públiku luan liu. Edukasaun hela esensial ba rain ida hanesan Timor-Leste, iha-ne'ebé número labarik sira idade tinan 10 ba kraik mak duplu número labarik sira entre tinan 10 no 20.

Ha'u louva Timor-Leste tanba garante direitu sidadaun hotu hotu nian ba edukasaun, no asegura hela katak edukasaun primária no sekundária sai livre no obrigatóriu hosi grau ida to sia. Iha 2008, adosaun Lei Orgániku Ministériu Edukasaun (2008), Polítika Edukasaun (Marsu 2008) no Lei Báziku ba Edukasaun (Outubru 2009) hafó tiha ona fundasaun ba estabesimentu sistema edukasaun ida foun.

La haree ba enkuadramentu legál metin ba edukasaun ne'e, dezafiu sira atu harii sistema edukasaun foun iha Timor-Leste mak boot tebe-tebes. Eskola barak hela iha kondisaun fíziku ladi'ak, falta ekipamentu no materiál ensinu nesesáriu sira, no kualidade ensinu hela nafatin ki'ik. Edukasaun hela hanesan xave ba dezvoltamentu no gozu ba direitus umanus sira-seluk barak. Importánsia boot edukasaun nian no nesesidade boot tebes iha sektór ne'e tenke hetan resposta ho investimentu públiku natoon.

Literasia mak prérekízitu xave ida hodi bele hetan benefísiu hosi informasaun no asesu ba servisu sira. Infelizmente, porsentu 42 hosi populasaun adultu hosi tinan 15 ba leten labele lee no hakerek ida de'it hosi lian ofisiál Tetun no Portugés. Ho hanoin ba ida-ne'e, ha'u enkoraja Governu atu aumenta nafatin esforsu sira hodi hadi'a Timor-Leste nia taxa literasia liuhosi garante katak iha edukasaun efetivu liu ho kualidade di'ak liu, no mós minimiza insidénsia abandona eskola no repetisaun.

Maske Estadu fó respeitu ba deznasasaun konstitusionál lian Tetun no Portugés nu'udar lian ofisiál sira, Estadu ne'e tenke hametin katak auzénsia domínium iha mesak ida hosi lian rua ne'e labele sai impedimentu ba ema sira-nia gozu ba direitus umanus, hanesan direitu ba edukasaun ka asesu ba justisa. Ha'u enkoraja Estadu ne'e atu investe rekursu sira hodi hametin katak iha aplikasaun koerente ba nia polítika lian.

Iha Timor-Leste, fetu sira hasoru diskriminasaun estruktural istóriu, no ida-ne'e sei la'o hela nafatin iha aspetu sosiedade Timor-Leste ohin-loron nian. Timor-Leste tenke adota medida signifikativu no komprensivu sira hodi hametin katak fetu sira iha direitu sira iguál ba mane sira.

Fetu sira-nia direitu sira ba ai-han, saúde inklui saúde seksuál no reprodutivu, edukasaun no asesu ba justisa tenke hadi'ak tiha ona. Tuir objetivu ne'e, Estadu tenke foti medida apropriadu sira-hotu hodi halakon prejuizu no prátika kostumáriu ka oin seluk ne'ebé sobu-subarsubar fetu sira-nia gozu ba direitu sira halo tuir Konvensaun kona-ba Eliminaun Diskriminasaun hasoru Fetu sira (art. 5).

Problema todan ida iha rai-laran mak violénsia doméstika. Ho hanoin ba ida-ne'e, maske ha'u louva adosaun ba Lei hasoru Violénsia Doméstika (2010), no deznasasaun violénsia doméstika nian nu'udar krime públiku iha Kódigu Penál 2009, tenke halo esforsu liután hodi hametin implementasaun tomak ba lei ida-ne'e. Porezemplu, nu'udar krime públiku, kazu violénsia doméstika sira labele rezolve tuir dalan mekanizmu justisa tradisionál ne'ebé viola norma no padraun direitus umanus internasionál sira.

Señora no Señor sira,

Hafó tiha ona urjénsia ba asuntu balu ne'ebé mak levanta ho ha'u liuhosi parte-interesada sira oioin, ha'u sente ezijénsia atu responde ba asunta sira ne'e ohin-loron, no lakohi hein konsiderasaun asuntu sira-ne'e iha ha'u-nia relatóriu misaun rain nian finál iha fulan-Juñu 2012. Maske ha'u rekoñese katak

iha buat barak liu ne'ebé bele hatete kona-ba asuntu sira oioin, inklui Governu nia polítika no programa sira ne'ebe diak, ida-ne'e mak hahilik ne'ebé halo ho konsiderasaun. Hanesan ne'e, komentáriu tuirmai ne'e hela – no tenke hetan reportajen hanesan – serbisu iha progresu laran.

Durante ha'u-nia vizita, ha'u simu informasaun barak loos kona-ba prátika despeju obrigatóriu iha laran no hale'u hela Dili. Ha'u hasoru malu ho família sira balu ne'ebé hela temporáriu iha Aitarak Laran, hafoin liutiha hasai hosi sira-nia hela-fatin iha Ex-Brimob iha Bairro-Pite, ne'ebé konta sira-nia istória mai ha'u. Maske maioria família sira-ne'ebé mak hasai hosi hela fatin sira ne'e simu kompensasaun finanseiru, sira barak fó-informa ha'u katak osan ne'e mak lato'o atu bele sosa rai no harii fali uma foun sira.

Ha'u rasik sai sasin ba kondisaun aat sira iha-ne'ebé sira hela. Despeju iha konsekuénsia nu'udar halo família afetada sira vulneravel liu, maibé ha'u iha preokupasaun boot liu ba situasaun labarik sira-nian. Sira sofre tiha ona, la'ós de'it esperiéncia traumátiku psiko-sosiál hanesan despeju obrigatóriu, maibé mós hosi violasaun ba sira-nia direitu sira. Porezemplu, labarik sira-ne'e agora daudaun hela dook liu hosi sira-nia eskola sira, ho labarik barak labele bá eskola tanba hela dook; sira laiha hela-fatin adekuaudu hasoru kondisaun sira iha rai-udan; no sira laiha asesu ba saneamentu adekuaudu. Situasaun susar iha-ne'ebé sira moris hela tenke hetan resposta hosi autoridade kompetente sira-hotu nu'udar prioridade ida.

Dezenvolvimentu labele sai justifikasaun hodi dezloka ema no sobu hela-fatin ba ema sira-ne'ebé moris iha pobreza, ne'ebé iha direitu ba protesaun hasoru despeju obrigatóriu sira no interferénsia arbitráriu ba sira nia hela-fatin no privasidade. Liután, iha sirkunstánsia exesionál liu ne'eb'e bele justifika, despeju sira tenke hasoru rekizitu sira tuirmai ne'e: despeju sira tenke (a) autorizadu tuir lei; (b) haktuir tomak ho provizaun relevante iha lei direitus umanus internasionál (c) razoavel no proporsionál; (d) alternativu viavel hotu hotu tenke esplora tiha ho konsultasaun ho ema afetadu sira; (e) fornese kompensasaun adekuaudu ba propriedade (pesoál no atuál) ne'ebé afetada: no (f) kumpre protesaun prosedura oioin no prosesu loloos.¹ Despeju sira labele hamosu rezultadu hanesan ema sai uma-laek ka vulneravel ba violasaun direitus umanus sira-seluk. Bainhira sira-ne'ebé afetadu labele haree ba sira-nia an rasik, Estadu tenke foti medida apropriadu sira-hotu, tuir nivel másimu hosi rekursu disponivel sira, hodi garante katak alojamentu alternativu adekuaudu, relokasaun ka asesu ba rai produtivu mak disponivel.

Maibé, to'o iha nivel boot liu hotu ne'ebé posivel, Timor-Leste tenke fó-prioridade ba estratéjia sira-ne'ebé minimiza nesesidade ba dezlokasaun no despeju sira. Avaliasaun komprensivu no integral tenke hala'o hela tiha molok atu hahú projetu saida de'it ne'ebé bele hamosu despeju no dezlokasaun obrigatóriu, ho hanoin atu asegura direitus umanus tomak ba ema, grupu no comunidade hotu hotu ho potenciál atu sai afetadu. Enkuadramentu legál direitus umanus internasionál relevante ba despeju sira tenke hetan respeitu iha kazu sira-hotu, keta haree ba konfliktu nia hun rai nian iha kazu ida-ida.

Ho hanoin ba ida-ne'e, fó fatin ba ha'u atu fó-rekoñesimentu ba kompleksidade reklamasaun sira ba rai iha Timor-Leste no fó-benvindu ba medida sira-ne'ebé implementa hela daudaun hodi fornese enkuadramentu legál klaru ida. Ha'u fiar katak lei rai nian tolu iha diskusaun agora daudaun iha parlamentu sei hetan benefísiu hosi prosesu konsultasaun inkluzivu, partisipatóriu no transparente hamutuk ho parte-interesada relevante hotu hotu molok ba sira-nia adosaun. Maibé iha auzénsia enkuadramentu legál klaru ida kona-ba asuntu rai sira, ha'u ezije ba Governu atu responde ba nesesidade imediatu no báziku hosi povu sira-ne'ebé hasai no dezlokadu tiha ona, liuliu labarik sira-ne'e.

Asuntu ida tan ne'ebé presiza atensaun imediatu mak Lei kona-ba Rejime Jurídiku ne'ebé Ukun Profisaun Legal no Formasaun ba Advogadu sira nian (Lei 11/2008 hosi loron 30 Jullu 2008), ne'ebé bele halo impaktu negativu ba asesu ba justisa liuhosi redusaun número advogadu privadu ho lisensa.

¹ Haree mós Prinsípiu no Matadalan Báziku sira kona-ba Despeju no Dezlokasaun Baseia-ba-Dezenvolvimentu sira, A/HRC/4/18.

Lei ne'e rekizita pratikante legál sira-hotu atu kompleta ho susesu kursu formasaun fulan 15 nian - tempu-tomak- iha Sentru Formasaun Legál, tuirfalimai ho prátika fulan sia. Advogadu sira-ne'ebé pratika hela daudaun tenke kompleta kursu ida-ne'e iha 2012 ka sira sei lakon sira-nia lisensa atu pratika. Laiha duvidas katak dezvoltamentu kapasidade liután ba profisaun legál mak medida pozitivu hodi hametin prestasaun servisu kualidade sira ba populasau, maibé iha preokupasaun katak to'o iha fulan-Jullu mesak advogadu privadu 14 sei kompleta tiha ona kursu ne'e. Grupu ne'e hamutuk ho defensor públiku 16 mak insuficiente absolutamente hodi responde ba nesesidade ema nian ba asisténsia legál. Ho nune'e, ha'u enkoraja Governu atu emenda provizaun tranzisionál iha Lei ida-ne'e atu prolonga tempu atu kompleta kursu formasaun ne'e pelumenus tinan rua tan, no mós atu konsidera provizaun suporte ba organizasaun la'ós governmental (ONG) sira ne'ebé fornese servisu asisténsia legál sira.

Ikus liu, ha'u hakarak foti oportunidade ida-ne'e atu husu comunidade internasionál atu kontinua nafatin kooperasaun, inklui suporte finanseiru no tékniku, iha Timor-Leste, no hametin kontinuidade ba asisténsia liutiha UNMIT remata nia misaun iha Timor-Leste.

Hanesan ha'u observa tiha ona, ha'u-nia komentáriu ohin-loron mak preliminaríriu, no ho serteza ladauk komprensivu.

Ha'u iha impresaun katak iha ona progresu duni atu realiza direitu sira ba ema moris hela iha pobreza iha Timor-Leste, maibé iha buat barak liu ne'ebé bele no tenke halo. Atu hasoru problema estruturál sira prezisa kompromisu no vontade polítiku boot liu. Ho konsiderasaun ba indikadór sira oioin, situasaun ne'e prezisa mós implementasaun ba mudansa estruturál longu-prazu sira tuir maneira koerente ho alvu klaru sira, kona-ba seguransa alimentár no nutrisaun, edukasaun, alojamentu, protesaun sosiál, reforma ba rai no asesu ba justisa hamutuk ho buat sira-seluk tan.

Ho realidade katak iha buat barak ne'ebé realiza tiha ona, ha'u fiar katak mudansa hirak-hotu ne'e hela viavel.

Foku ida be dezvoltamentu ekuitavel no sustentável sei la'ós de'it tulun Timor-Leste atu kumpre tuir obrigasaun direitus umanus; sei mós kria sosiedade ida estavel liu. Tanba, se karik dezigualdade, pobreza no dezempregu kontinua atu la hetan resposta hosi Governu, iha possibilidade atu hamosu rezultadu hanesan hasa'e sentimentu sira laran-hirus no insatisfás hosi Timor-oan sira, no bele estraga koezaun sosiál nu'udar konsekuénsia. Ida-ne'e mak haboot risku sira atu sobu-subarsubar avansu impresivu sira-ne'ebé Timor-Leste halo tiha ona to'o iha konsolidasaun pás no estabilidade iha rain ida-ne'e nia laran.

Ha'u sei remata liuhosi hatete fali ha'u-nia kompromisu atu kontinua diálogu ne'ebé foin hahú durante vizita ida-ne'e, no ha'u hateke ba oin atu serbisu hamutuk ho Governu iha espíritu kooperasaun iha implementasaun ba ha'u-nia rekomendasaun sira.

Obrigado-wa'in.

Magdalena Sepúlveda mak deznadadu nu'udar Relatora Espesiál kona-ba pobreza extrema no direitus umanus iha fulan-Maiu 2008 hosi Konsellu Direitus Umanus Nasoins Unidas nian. Nia serbisu hela independente hosi governu ka organizasaun saida de'it.

Atu aprende tan kona-ba mandatu no serbisu Relatora Espesiál nian, bele vizita
<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Poverty/Pages/SRExtremePovertyIndex.aspx>

Atu hetan informasaun tan no ba rekizitu mídia nian, favour ida bele kontakta Yoonie Kim (Tel.: +670 7327107 / e-mail: ykim@ohchr.org) ka hakerek ba srextremepoverty@ohchr.org